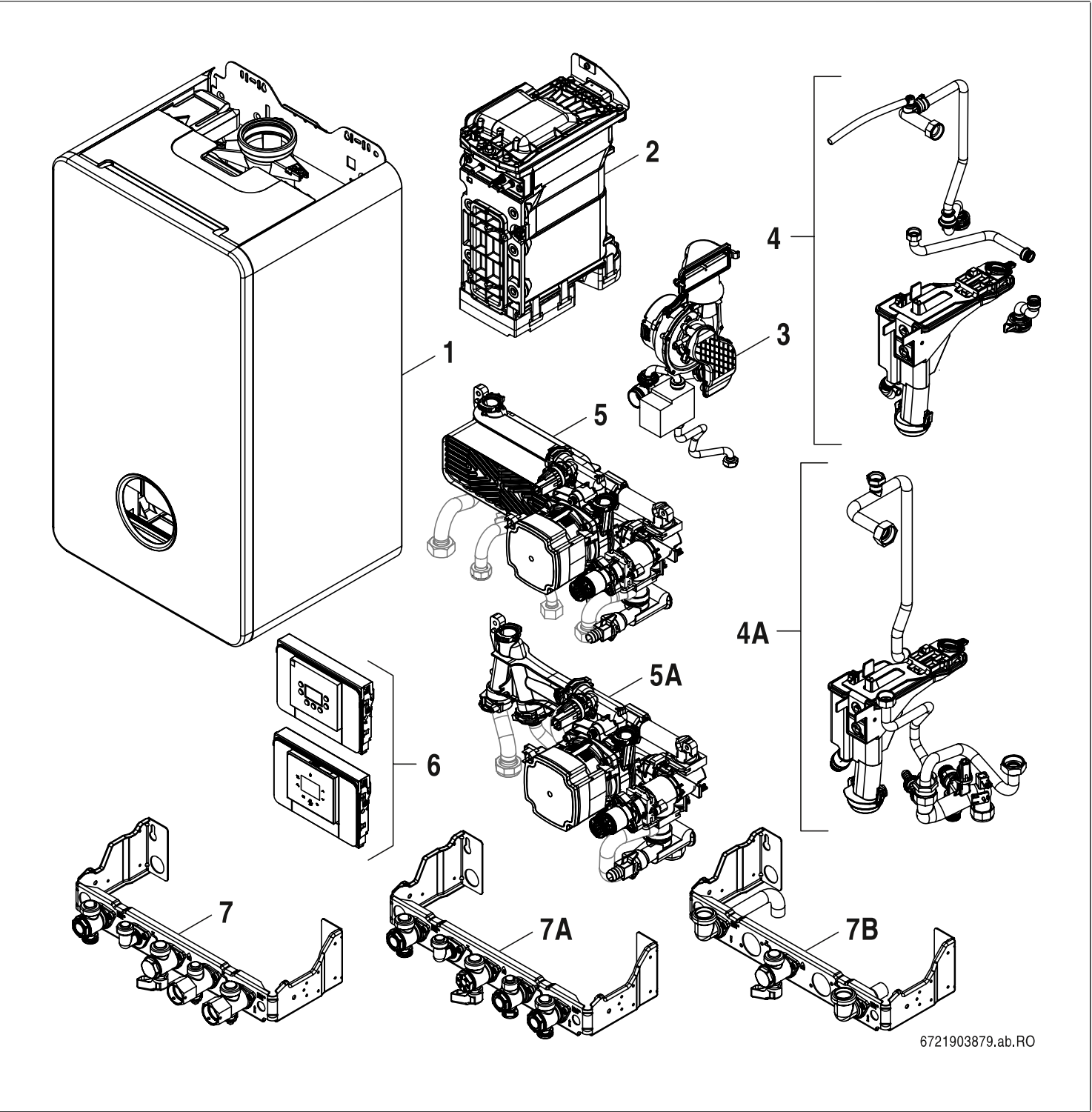


GC8_00iW 25-45 C,P,R



6721903879.ab.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami si šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Instalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع

يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

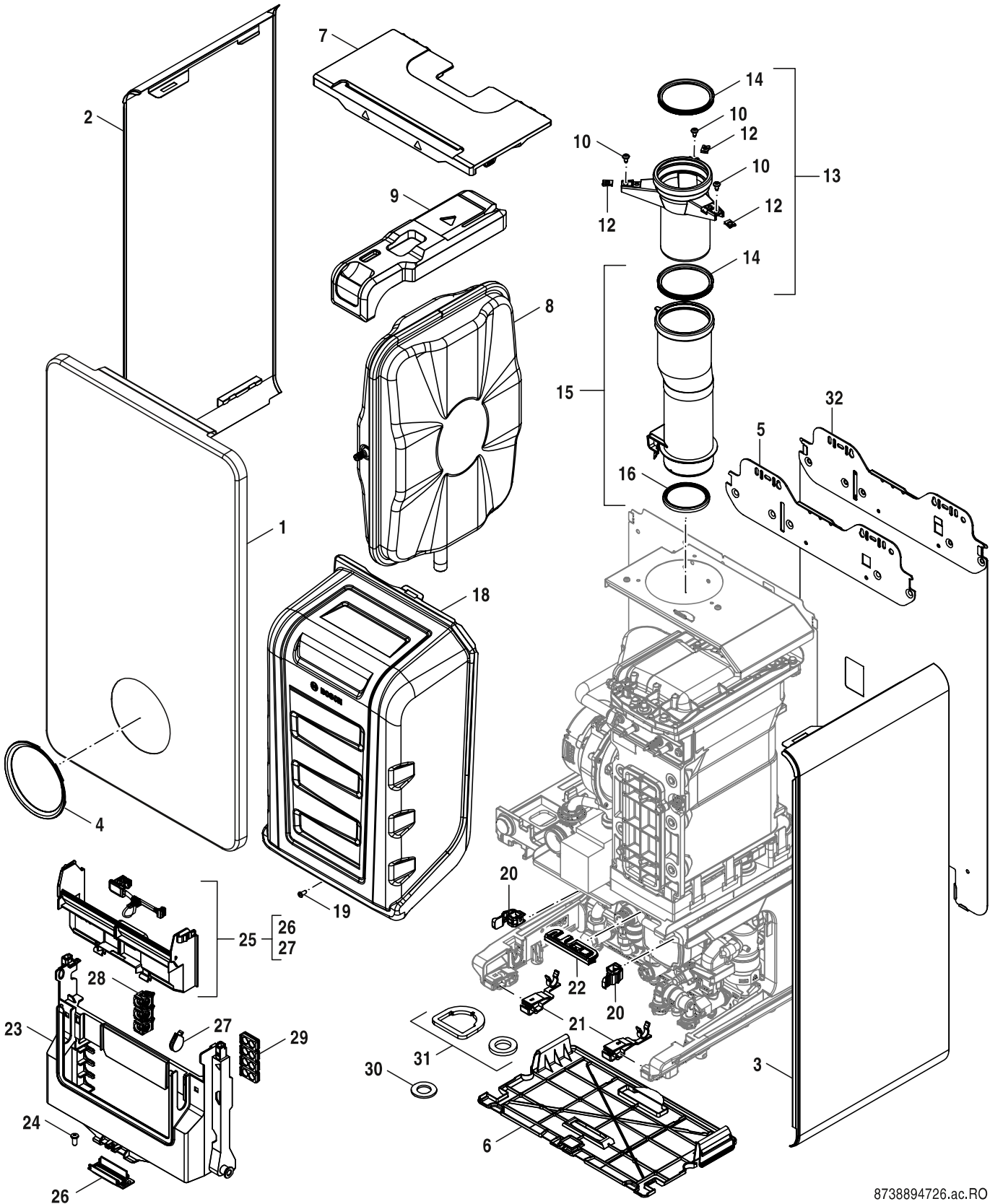
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



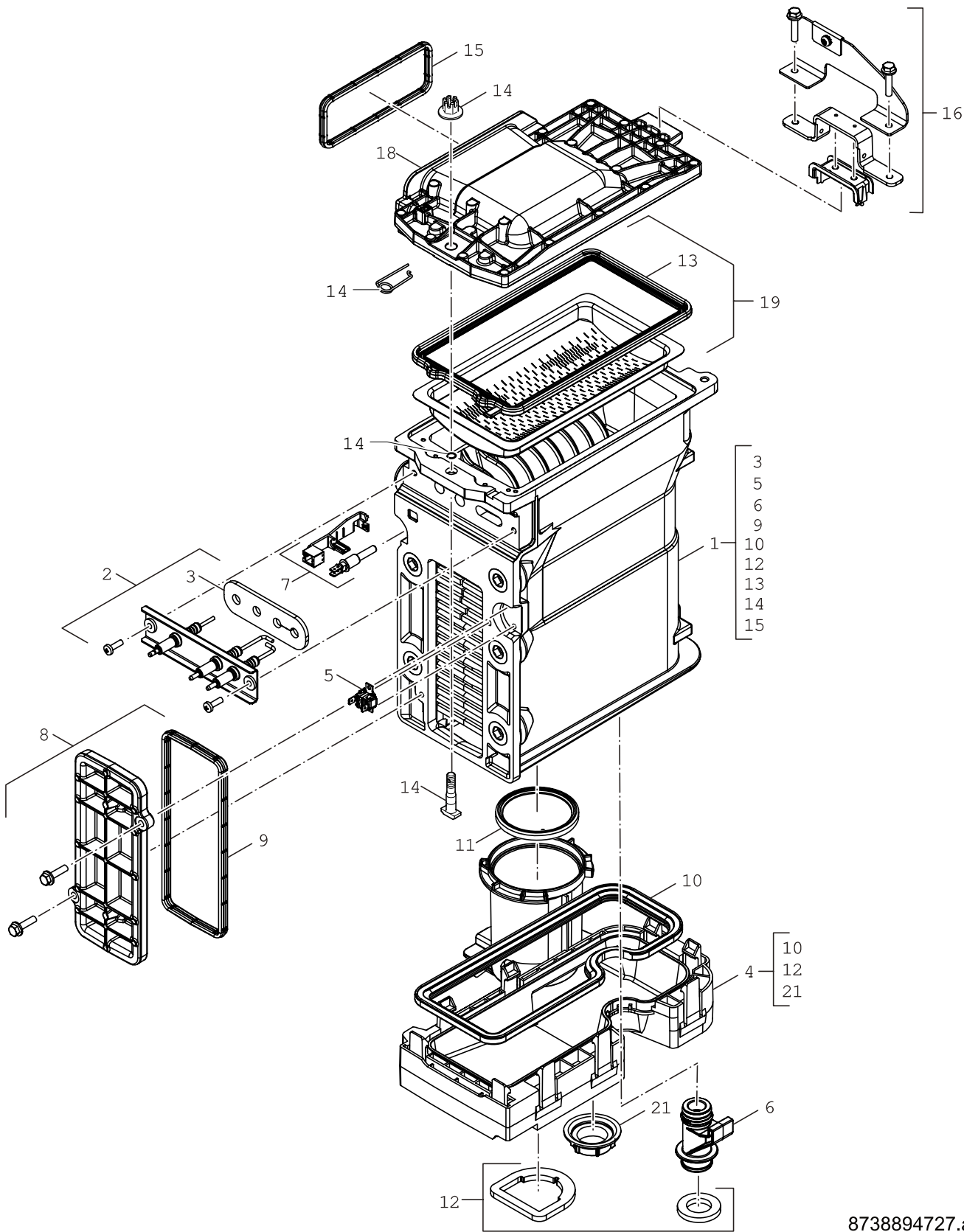
8738894726.ac.RO

Pièces de tôle
Sheet metal

GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300iW29P	GC8300iW30/35C	GC8300iW35/40C	GC8300iW39P	GC8300iW45R	GC8700iW30/35C	GC8700iW30/35CB	GC8700iW35/40C	GC8700iW35/40CB									Remarques Remarks
1	Panneau avant Bosch (blanc)	8 737 709 130						■	■											
1	Cache HPP Bosch noir	8 737 709 131							■	■										
1	Cache Bosch blanc	8 737 709 135	■	■	■	■	■													
2	Panneau latéral gauche argenté	8 737 709 189						■	■	■	■									
2	Cache	8 737 709 191	■	■	■	■	■													
3	Panneau latéral droit argenté	8 737 709 190						■	■	■	■									
3	Cache	8 737 709 192	■	■	■	■	■													
4	Plaque métal face avant couverture bague	8 737 709 138	■	■	■	■	■													
6	Panneau inférieur	8 737 709 355	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
7	Panneau supérieur	8 737 709 141	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
8	Vase d'expansion 12L	8 737 712 197	■	■	■	■		■	■	■	■									
9	Support (Vase d'expansion)	8 737 709 143	■	■	■	■		■	■	■	■									
10	Vis 4.8x13 ISO 14585 (10x)	8 737 718 305	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
11	Bouchon avec joint	8 716 763 266 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
12	Ecrou en pince 4,8mm (10x)	8 710 609 015 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
13	Conduite des gaz d'échappement	8 710 735 296 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
14	Joint DN80	8 711 004 232 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
15	Tuyau de fumées	8 718 666 183 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
16	Joint Ø 87,5mm	8 722 933 330 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
17	Adaptateur des fumées DN 80/125	8 716 763 274 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
18	Caisson Bosch	8 737 709 144	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
19	Vis M5x12 (10x)	7 736 700 351	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
20	Clip de fixation du support d'attache X2	8 737 709 145	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
21	Étrier de serrage	8 737 709 146	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
22	Passe-fil (Guide de câble)	8 737 710 236	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
23	Support (Tableau électrique)	8 737 709 147	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
24	Vis M5x12 (10x)	7 736 700 351	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
25	Couvercle (accès installateur)	8 737 709 196	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
26	Cache (Ip PluX)	8 737 709 148	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
27	Verrou (PluX)	8 737 709 149	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
28	Serre-câble	8 712 201 007 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
29	Passe-câbles 2-pôles	8 737 704 495 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
30	Joint 41x3 (10x)	8 718 668 449 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
31	Jeu de joints	8 737 709 150	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
32	Panneau arrière	8 716 119 906	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
	Jeu de montage	8 716 119 912	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
GC8_00iW 25-45 C,P,R												Pièces de tôle Sheet metal							1	

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



8738894727.ad

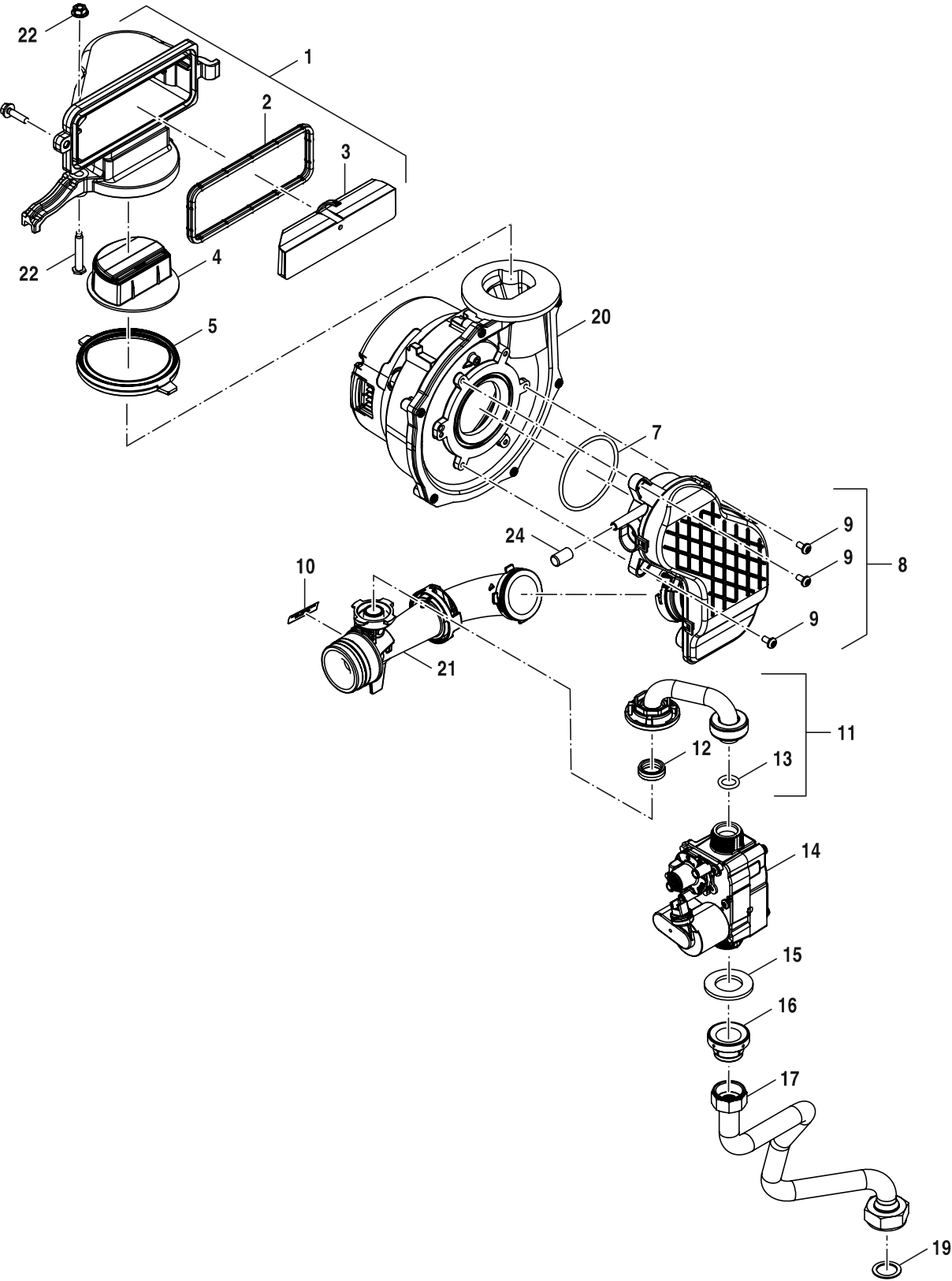
Échangeur thermique
Heat exchanger

GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300IW29P	GC8300IW30/35C	GC8300IW35/40C	GC8300IW39P	GC8300IW45R	GC8700IW30/35C	GC8700IW30/35CB	GC8700IW35/40C	GC8700IW35/40CB									Remarques Remarks
1	Echangeur de chaleur WB5-II+	8 737 712 171	■	■	■			■	■	■	■									
1	Echangeur de chaleur WB5-IV	8 737 712 428					■													
2	Jeu d'électrodes	8 737 709 581	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
3	Joint	8 718 664 402 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
4	Collecteur de condensats	8 737 708 872	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
5	Limiteur de température	8 737 712 163	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
6	Raccordement retour	8 737 707 582	■	■	■	■		■	■	■	■									
7	Sonde de température NTC	8 714 500 087 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
8	Couvercle de maintenance WB5-II plus	8 718 666 172 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
8	Couvercle de maintenance WB5-IV	8 718 666 173 0					■													
9	Joint (Couvercle de maintenance) WB5-II+	8 710 103 153 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
9	Joint couvercle WB5-IV	8 737 701 450 0					■													
10	Joint collecteur de condensats	8 710 103 155 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
11	Joint Ø 87,5mm	8 722 933 330 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
12	Jeu de joints	8 737 709 150	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
13	Joint brûleur WB5-II plus CMS <=42kW	8 718 668 064 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
13	Joint brûleur WB5-II+ >=45kW	8 737 701 854 0					■													
14	Vis M8x42	8 737 712 757	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
15	Joint canal mélange gaz-air	8 737 701 451 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
16	Support	8 718 665 043 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
16	Support	8 737 700 018 0					■													
18	Capot de brûleur WB5-IV	8 718 662 858 0					■													
18	Capot de brûleur WB5-II+	8 737 707 981	■	■	■	■		■	■	■	■									
19	Brûleur WB5-IV	8 737 701 860 0					■													
19	Brûleur WB5-II+	8 737 706 604 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
21	Écrou	8 713 301 196 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
GC8_00iW 25-45 C,P,R												Échangeur thermique Heat exchanger								2

Liste des pièces de rechange

Spare parts list



8738894728.ac.RO

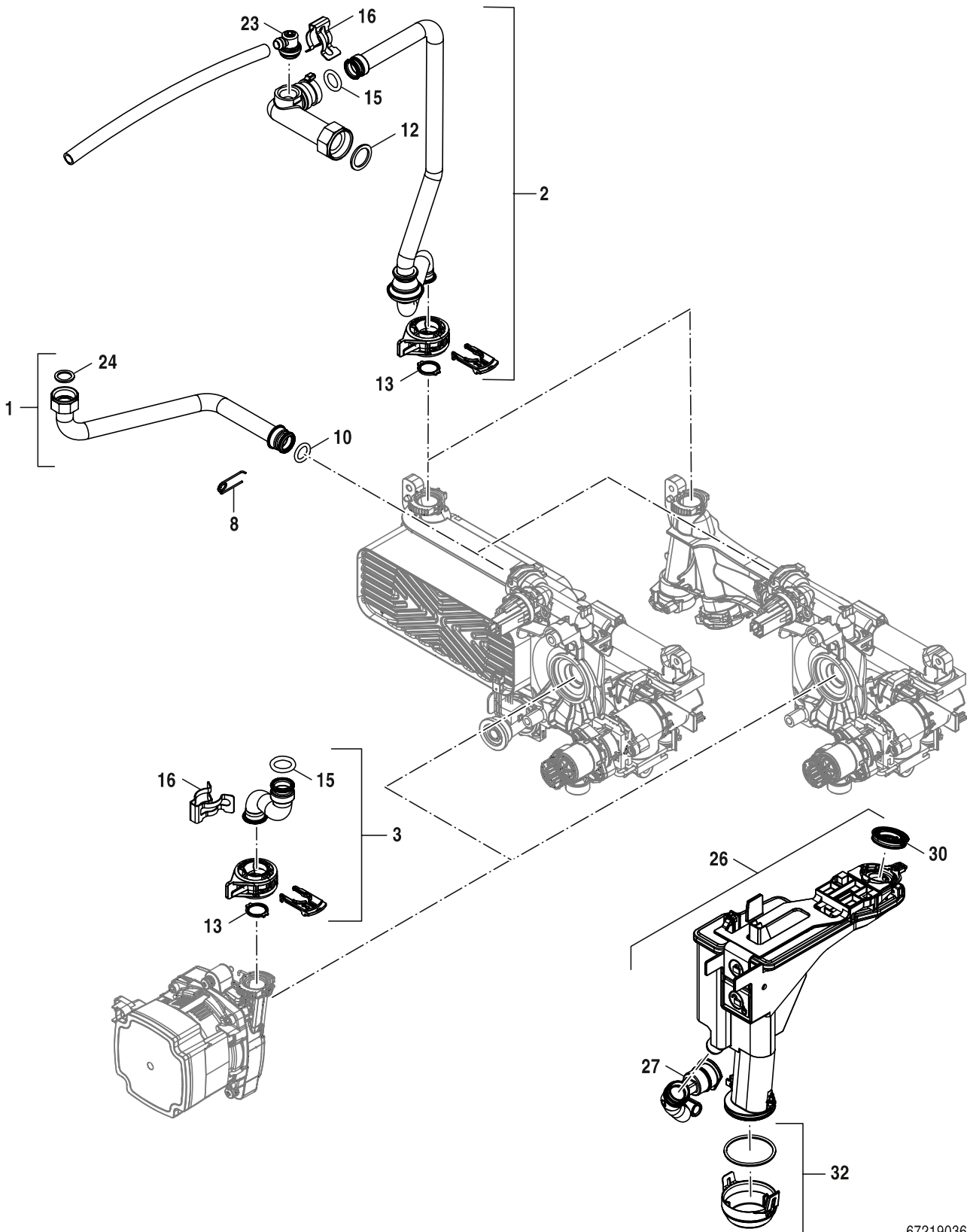
Bloc gaz
Gas valve

GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300IW29P	GC8300IW30/35C	GC8300IW35/40C	GC8300IW39P	GC8300IW45R	GC8700IW30/35C	GC8700IW30/35CB	GC8700IW35/40C	GC8700IW35/40CB									Remarques Remarks
1	Conduit gaz-air WB5-II+	8 737 714 115	■	■	■			■	■	■	■									
1	Conduit gaz-air WB5-IV	8 737 714 116					■													
2	Joint canal mélange gaz-air	8 737 701 451 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
3	Silencieux	8 718 666 152 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
4	Clapet anti-retour	8 737 709 562	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
5	Joint	8 737 709 314	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
7	Joint torique 63x3 (10x)	8 722 880 175 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
8	Chambre de mélange	8 718 662 518 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
9	Vis M4X6 (10x)	2 914 411 424 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
10	Sceau de sécurité (Venturi) (10x)	8 737 708 988	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
11	Tube gaz	8 718 668 531 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
12	Joint (10x)	8 718 662 055 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
13	Joint torique 12x3 (10x)	8 718 669 385 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
14	Bloc gaz	8 718 651 802 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
15	Joint 41x3 (10x)	8 718 668 449 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
16	Joint	8 718 600 34A 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
17	Tube gaz	8 737 711 818	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
19	Joint 30x25x1,5 (10x)	8 710 103 014 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
20	Ventilateur	8 737 709 295	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
21	Venturi	8 737 708 865	■																	
21	Venturi	8 737 708 866		■	■	■		■	■	■	■									
21	Venturi	8 737 708 867					■													
22	Ecrou + Vis M6x30-5.8	8 737 709 304	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
24	Capot de protection (10x)	8 710 506 161 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									
24	Capuchon (1x)	8 737 902 864 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■									

GC8_00iW 25-45 C,P,R												Bloc gaz Gas valve						3		
----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------------	--	--	--	--	--	---	--	--

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



6721903686.aa.RO

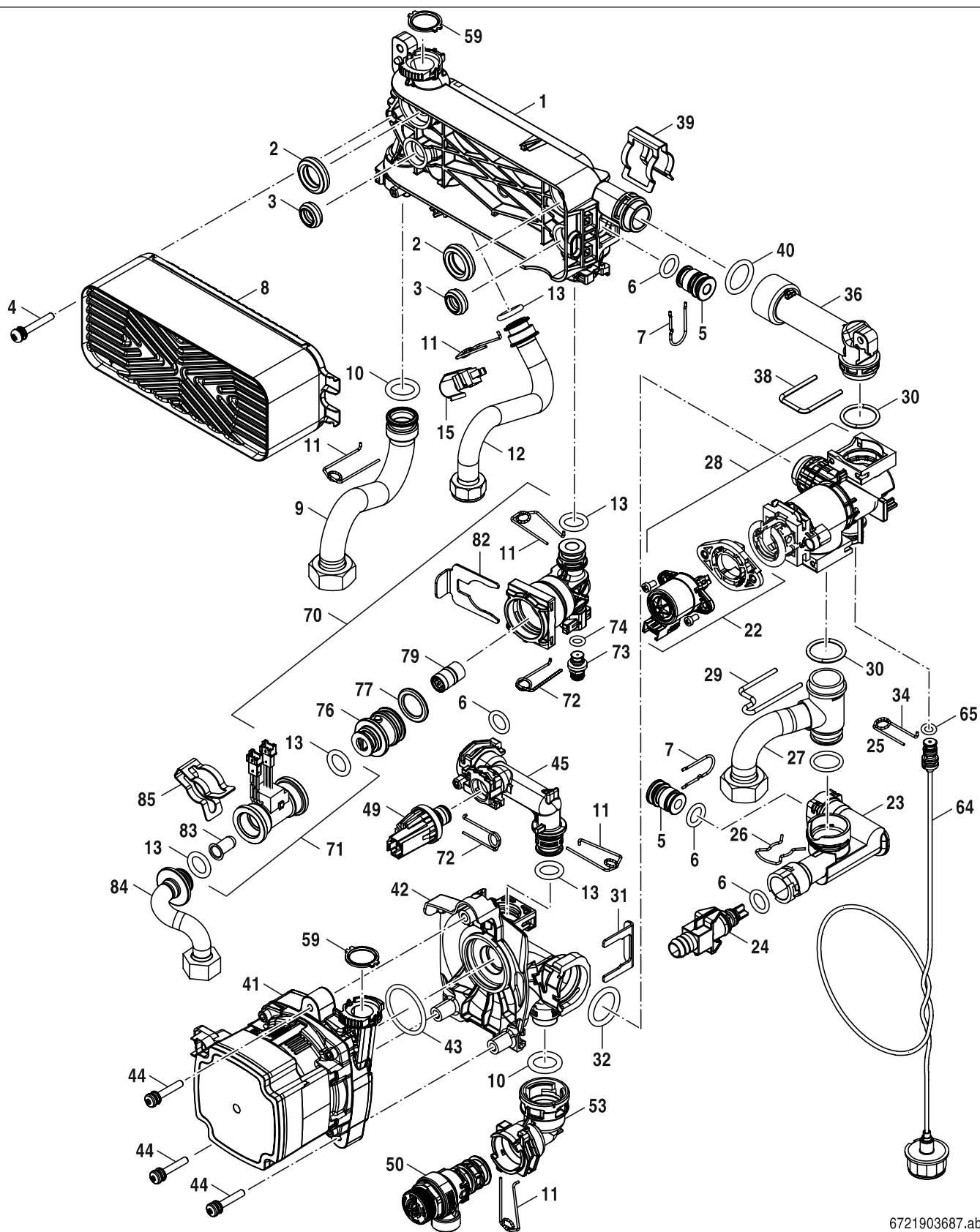
Tubes
Tubes

GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300iW25P	GC8300iW30/35C	GC8300iW35/40C	GC8300iW35P	GC8300iW45R	GC8700iW30/35C	GC8700iW30/35CB	GC8700iW35/40C	GC8700iW35/40CB									Remarques Remarks
1	2Tube vase d'expansion HU2	8 737 712 172	■	■	■			■	■	■										
2	Tube départ chauffage	8 737 712 174	■	■	■			■	■	■										
3	Tube retour HU2	8 737 712 175	■			■														
3	Tube retour HU2	8 737 712 482		■	■			■	■	■										
8	Épingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
10	Joint torique 12.5x3 WRAS / KTW (10x)	8 716 107 437 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
12	Joint 22,2x30x2	8 737 709 162	■	■	■	■		■	■	■	■									
13	Joint 19.9mm (1x)	8 716 115 673 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
13	Joint 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
15	Joint torique 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
16	Clip pour tuyau (x10)	8 711 200 024 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
23	Soupape de ventilation	8 717 405 285 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
24	Joint 18,6x13,5x1,5 (10x)	8 710 103 045 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
24	Joint 18.6 x 13.5 x 1.5 (1x)	8 716 115 680 0	■	■	■	■		■	■	■	■									
26	Siphon	8 737 709 163	■	■	■	■		■	■	■	■									
27	Tube (Tuyau d'évacuation)	8 737 709 164	■	■	■	■		■	■	■	■									
30	Joint siphon	8 737 602 313	■	■	■	■		■	■	■	■									
32	Couvercle	8 737 709 166	■	■	■	■		■	■	■	■									

GC8_00iW 25-45 C,P,R	Tubes Tubes	4
----------------------	----------------	---

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



6721903687.ab

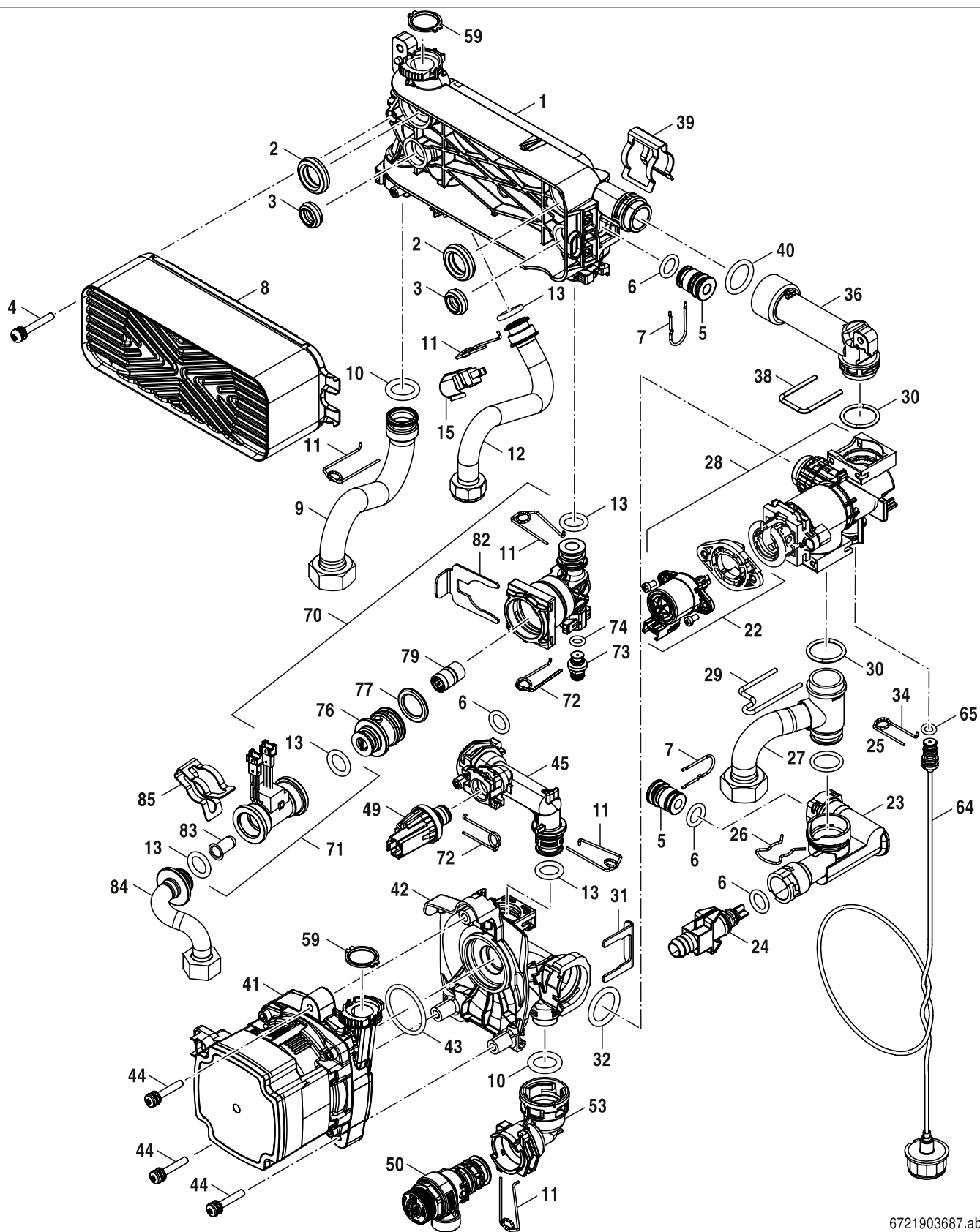
Corps hydraulique
Hydraulic block

GC8_00iW 25-45 C,P,R

5

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300IW29P	GC8300IW30/35C	GC8300IW35/40C	GC8300IW39P	GC8300IW45R	GC8700IW30/35C	GC8700IW30/35CB	GC8700IW35/40C	GC8700IW35/40CB									Remarques Remarks
1	Collecteur	8 718 684 471 0	■	■				■	■	■	■									
2	Joint 28,4x8 (x10)	8 716 771 003 0	■	■				■	■	■	■									
3	Joint 19,4x8 (10x)	8 716 771 325 0	■	■				■	■	■	■									
4	Vis M5x35 (10x)	8 718 684 954 0	■	■				■	■	■	■									
5	Bouchon 13mm (5x)	8 718 222 478 0	■	■				■	■	■	■									
6	Joint torique 12,5 x3 WRAS / KTW (1x)	8 716 106 748 0	■	■				■	■	■	■									
6	Joint torique 12,5x3 (10x)	8 716 118 019	■	■				■	■	■	■									
7	Clip de sécurité 13mm (1X)	8 716 106 549 0	■	■				■	■	■	■									
8	Echangeur thermique C-PHE 26 plaques	8 718 642 949 0	■	■				■	■	■	■									
9	Tube	8 737 603 007	■	■				■	■	■	■									
10	Joint torique 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0	■	■				■	■	■	■									
11	Épingle 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■	■				■	■	■	■									
12	Tube	8 737 603 010	■	■				■	■	■	■									
13	Joint torique 13,87x3,53 (10x)	8 716 771 155 0	■	■				■	■	■	■									
15	Sonde de température NTC	8 716 010 809 0	■	■				■	■	■	■									
22	Servomoteur (vanne 3 voies)	8 737 602 357	■	■				■	■	■	■									
23	Tube retour	8 737 602 352	■	■				■	■	■	■									
24	Robinet de remplissage	8 716 771 432 0	■	■				■	■	■	■									
25	Joint torique 18,7x2,7 (10x)	8 718 640 414 0	■	■				■	■	■	■									
26	Épingle de retenue (10x)	8 711 200 016 0	■	■				■	■	■	■									
27	Tube	8 737 603 006	■	■				■	■	■	■									
28	Vanne 3 voies	8 737 602 350	■	■				■	■	■	■									
29	Epingle (10x)	8 737 602 355	■	■				■	■	■	■									
30	Collecteur (Pompe)	8 737 602 345	■	■				■	■	■	■									
31	Clip (10x)	8 718 681 920 0	■	■				■	■	■	■									
32	Joint torique 23,47x2,62 (10x)	8 737 602 349	■	■				■	■	■	■									
34	Épingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	■	■				■	■	■	■									
36	Tube de raccordement	8 737 602 348	■	■				■	■	■	■									
38	Epingle (10x)	8 737 602 356	■	■				■	■	■	■									
39	Clip (10x)	8 716 113 918 0	■	■				■	■	■	■									
40	Joint torique 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■	■				■	■	■	■									
41	Pompe UPM4L 68W ErP1	8 737 605 865	■	■				■	■	■	■									
42	Collecteur (Pompe)	8 737 602 345	■	■				■	■	■	■									
43	Joint torique 34x3 (10x)	8 737 602 346	■	■				■	■	■	■									
44	Vis et joint rondelle M5x30	8 716 106 452 0	■	■				■	■	■	■									
45	Raccordement (Vase d'expansion)	8 718 648 973 0	■	■				■	■	■	■									
49	Capteur de pression	8 718 651 042 0	■	■				■	■	■	■									
50	Soupape de limitation de pression	8 718 643 989 0	■	■				■	■	■	■									
53	Bouchon	8 716 106 566 0	■	■				■	■	■	■									
59	Joint 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■	■				■	■	■	■									
64	Manomètre	8 737 712 661	■	■				■	■	■	■									
65	Joint torique 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	8 716 140 810 0	■	■				■	■	■	■									
70	Adaptateur (Sonde de débit)	8 737 713 199	■	■				■	■	■	■									
71	Sonde de débit	8 737 602 353	■	■				■	■	■	■									
72	Épingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	■	■				■	■	■	■									
73	Soupape de sécurité	8 717 401 029 0	■	■				■	■	■	■									
74	Joint torique 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS /KTW	8 718 617 79A 0	■	■				■	■	■	■									
76	Raccord limiteur de débit	8 718 644 496 0	■	■				■	■	■	■									
77	Joint torique 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■	■				■	■	■	■									
79	Limiteur de débit 14 l/min	8 737 713 454		■						■	■									
79	Limiteur de débit 13 l/min	8 737 713 736	■					■	■											
82	Clip (10x)	8 716 113 917 0	■	■				■	■	■	■									
GC8_00iW 25-45 C,P,R												Corps hydraulique Hydraulic block								5

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



6721903687.ab

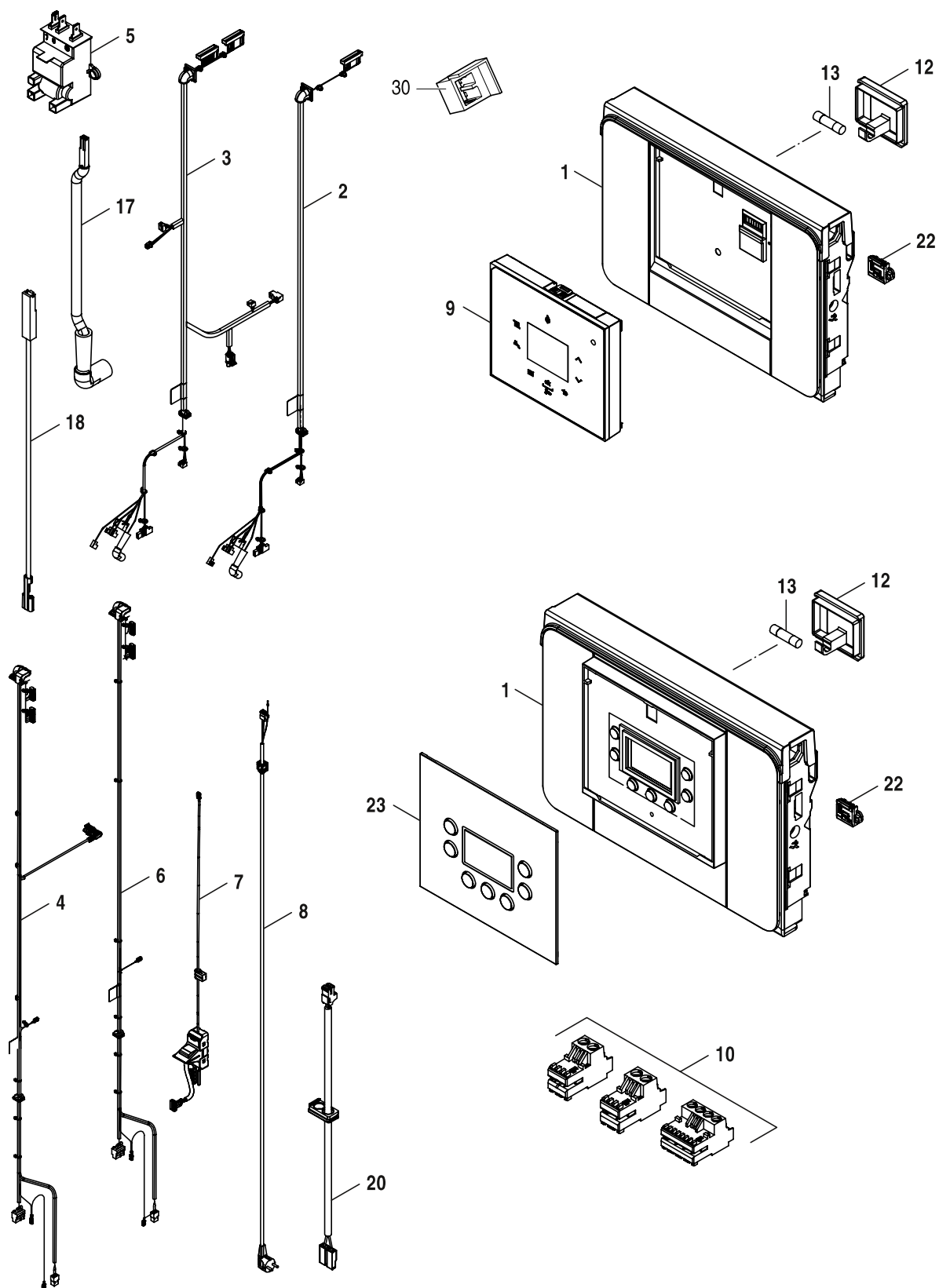
Corps hydraulique
Hydraulic block

GC8_00iW 25-45 C,P,R

5

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300IW25P	GC8300IW30/35C	GC8300IW35/40C	GC8300IW35P	GC8300IW45R	GC8700IW30/35C	GC8700IW30/35CB	GC8700IW35/40C	GC8700IW35/40CB							Remarques Remarks
83	Filtre à eau froide	8 716 113 906 0	■	■				■	■	■	■							
84	Tube	8 737 603 016	■	■				■	■	■	■							
85	Clip pour tuyau (x10)	8 711 200 024 0	■	■				■	■	■	■							
GC8_00iW 25-45 C,P,R												Corps hydraulique Hydraulic block						5

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



8738894731.ae

6

Unité de commande
Control panel

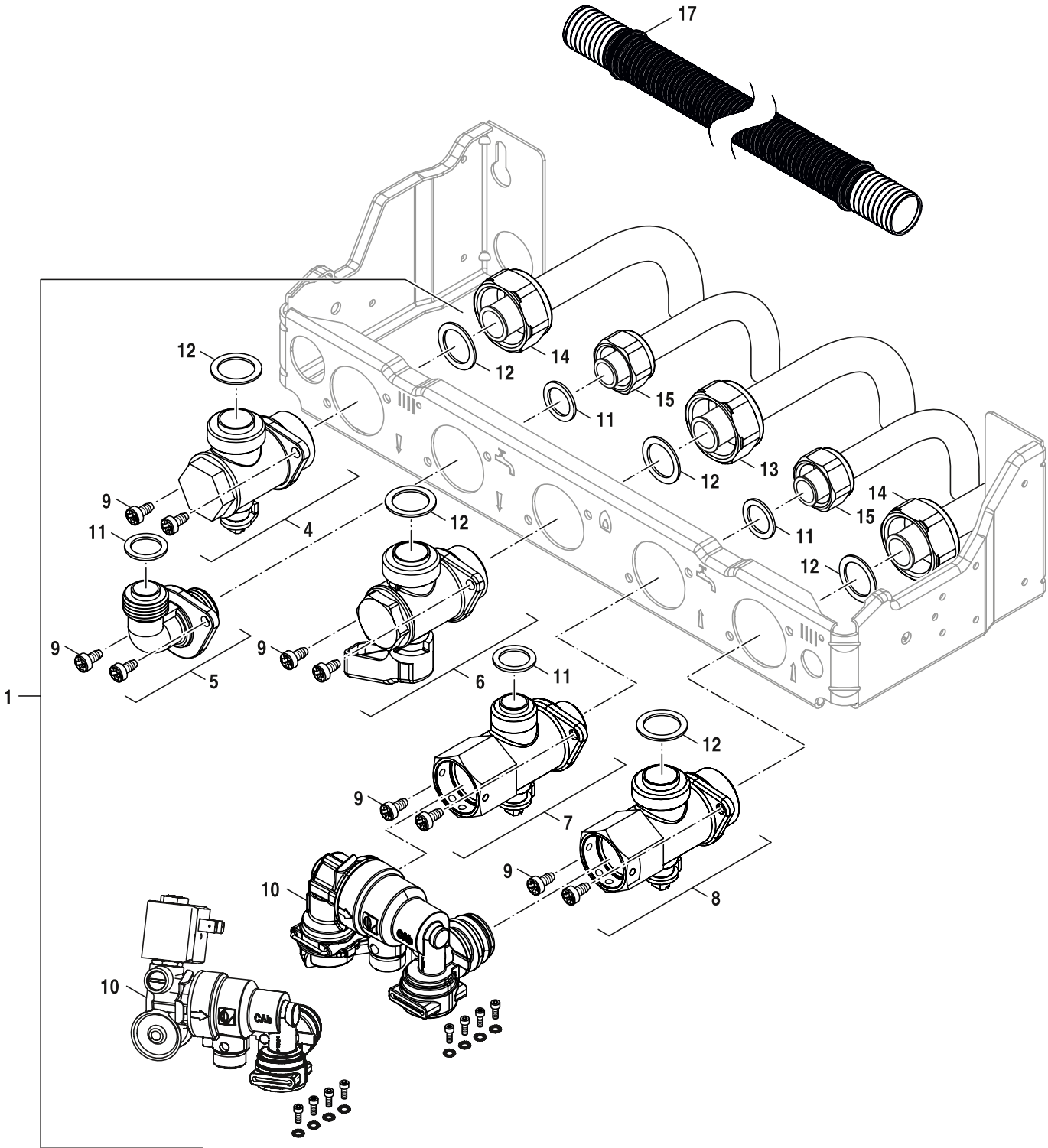
GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300W25P	GC8300W30/35C	GC8300W35/40C	GC8300W35P	GC8300W45R	GC8700W30/35C	GC8700W30/35CB	GC8700W35/40C	GC8700W35/40CB								Remarques Remarks
1	Tableau électrique ACU MHP-23	8 737 714 734	■	■	■	■	■												
1	Tableau électrique ACU MHP-20	8 737 714 735						■	■	■	■								
2	Faisceau de câbles 24V HU2 Regular	8 737 712 764					■												
3	Faisceau de câbles 24V HU2	8 737 712 183	■	■	■	■		■	■	■	■								
4	Faisceau de câbles HV	8 737 709 177	■	■	■	■		■	■	■	■								
4	Faisceau de câbles 230V Regular	8 737 712 185					■												
5	Transformateur d'allumage	7 736 700 599	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Module MHM avec "ON OFF	8 737 711 282	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Câble d'alimentation	8 737 712 655	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Unité de commande HMI 700	8 737 714 030						■	■	■	■								
10	Kit connecteur	8 737 712 639		■	■			■	■	■	■								
10	Jeu de connecteurs	8 737 712 640	■			■	■												
12	Support de fusible	8 716 121 950	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
13	Fusible 5x20mm Fast Acting (5x)	8 716 116 900	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
17	Câble d'allumage	8 737 712 818	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
17	Câble d'allumage	8 737 902 039 0	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
18	Câble de mise à la terre	8 737 709 174	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
18	Câble de mise à la terre L 140mm	8 737 712 819	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
20	Câble "Autofill"	8 737 709 432						■	■	■	■								
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 536	■																
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 537				■													
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 540	■																
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 541				■													
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 542					■												
22	Kit de transformation de gaz	7 738 113 543					■												
22	Kit de conversion gaz GC8300i 30/35C NG	7 738 113 748		■				■	■										
22	Kit de conversion gaz GC8300i 30/35C LPG	7 738 113 749		■				■	■										
22	Gas conversion kit GC8..35/40C NG	7 738 113 750			■					■	■								
22	Kit de conversion gaz GC8300i 35/40C LPG	7 738 113 751			■					■	■								
23	Cache HMI300	8 737 711 155	■	■	■	■	■												
30	Gaine	8 738 901 772	■	■	■	■	■	■	■	■	■								

GC8_00iW 25-45 C,P,R

6

Liste des pièces de rechange
Spare parts list



6721903880.aa.RO

MAPL
MAPL

GC8_00iW 25-45 C,P,R

Pos	Dénomination Description	Numéro de commande Ordering no.	GC8300iW25P	GC8300iW30/35C	GC8300iW35/40C	GC8300iW35P	GC8300iW45R	GC8700iW30/35C	GC8700iW30/35CB	GC8700iW35/40C	GC8700iW35/40CB									Remarques Remarks
1	Kit vanne + disconnecteur gachette	8 737 709 181	■	■																
1	Kit vanne + disconnecteur intelligent	8 750 717 774						■	■	■	■									
4	Robinet 3/4" retour chauffage	8 716 156 759 0	■	■				■	■	■	■									
5	Coude 1/2" sanitaire	8 738 712 995	■	■				■	■	■	■									
6	Robinet gaz 3/4	8 737 713 315	■	■				■	■	■	■									
7	Robinet DCW entrée	8 738 712 998	■	■				■	■	■	■									
8	Robinet CH	8 738 712 999	■	■				■	■	■	■									
9	Vis M5x10 (10x)	2 914 411 420 0	■	■				■	■	■	■									
10	Disconnecteur	8 718 689 275 0	■	■																
10	Disconnecteur remplissage intelligent	8 737 709 184						■	■	■	■									
11	Joint 18,6x13,5x1,5 (10x)	8 710 103 045 0	■	■				■	■	■	■									
12	Joints 18,4x23,8x2,0 (x10)	8 716 766 640	■	■				■	■	■	■									
13	Raccordement avec tuyau gaz	8 737 709 452	■	■				■	■	■	■									
14	Écrou 3/4" avec tuyau	8 737 709 450	■	■				■	■	■	■									
15	Écrou 1/2" avec tuyau	8 737 709 451	■	■				■	■	■	■									
17	Tuyau d'évacuation	8 737 712 737	■	■				■	■	■	■									
GC8_00iW 25-45 C,P,R												MAPL MAPL							7	

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
1	Element of construction				
1	Front panel Bosch (white)				
1	Panel HPP Bosch black				
1	Panel front Bosch white				
2	Side panel (left)				
2	Side Panel coated white left				
3	Side panel (right)				
3	Side Panel right white				
4	Facia				
6	Bottom panel				
7	Top panel				
8	Expansion vessel 12L				
9	Support (Expansion vessel)				
10	Screw 4.8x13 ISO 14585 (10x)				
11	Plug				
12	Clip 4,8mm (10x)				
13	Flue outlet				
14	Lip seal DN80				
15	Flue pipe				
16	Seal Ø 87,5mm				
17	Flue adapter DN 80/125				
18	Air box Bosch				
19	Screw M5x12 (10x)				
20	Fastener (2x)				
21	Fastener				
22	Grommet (Cable guide)				
23	Support (Control unit)				
24	Screw M5x12 (10x)				
25	Cover (Installer access)				
26	Cover (Ip PluX)				
27	Lock (PluX)				
28	Strain relief				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
29	Grommet feed 2-pole				
30	Gasket 41x3 (10x)				
31	Seal kit				
32	Back panel				
	Mounting set				
2	Element of construction				
1	Heat exchanger WB5-II+				
1	Heat exchanger WB5-IV				
2	Electrode kit				
3	Gasket				
4	Condensate tray				
5	Temperature limiter				
6	Return manifold				
7	Temperature sensor NTC				
8	Service cover WB5-II+				
8	Service cover WB5-IV				
9	Seal (Service cover) WB5-II+				
9	Seal (Service cover) WB5-IV				
10	Condensate tray collector seal				
11	Seal Ø 87,5mm				
12	Seal kit				
13	Seal burner WB5-II+ CMS <=42kW				
13	Seal burner WB5-II+ >=45kW				
14	T-head bolt M8x42				
15	Seal (Gas-air duct)				
16	Bracket				
18	Burner cover WB5-IV				
18	Burner cover WB5-II+				
19	Burner WB5-IV				
19	Burner WB5-II+				
21	Nut				
3	Element of construction				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
1	Gas-air duct WB5-II+				
1	Gas-air duct WB5-IV				
2	Seal (Gas-air duct)				
3	Sound absorber				
4	Non-return valve				
5	Lip seal				
7	O-ring 63x3 (10x)				
8	Mixing unit				
9	Screw M4x6 Taptite ZC PL P/H (10X)				
10	Security seal (Venturi) (10x)				
11	Gas pipe				
12	Seal (10x)				
13	O-ring 12x3 (10x)				
14	Gas valve				
15	Gasket 41x3 (10x)				
16	Gasket				
17	Gas pipe				
19	Gasket 25x30x1,5 (10x)				
20	Fan				
21	Venturi				
22	Nut M6 + Screw M6x30-5.8				
24	Cap (10x)				
24	Cap (1x)				
4	Element of construction				
1	Pipe expansion vessel HU2				
2	Pipe flow HU2 long/short				
3	Pipe Return pipe HU2				
3	Return pipe HU2				
8	Clip 10mm (10x)				
10	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (10x)				
12	Gasket 22,2x30x2				
13	Seal 19.9mm (1x)				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
15	O-ring 17x4 L (10x)				
16	Clip (10x)				
23	Air vent				
24	Gasket 18,6x13,5x1,5 (10x)				
24	Gasket 18.6 x 13.5 x 1.5 (1x)				
26	Siphon				
27	Pipe (Drain hose)				
30	Seal				
32	Cap				
4A	Element of construction				
2	Pipe flow regular				
3	Pipe Return Regular ext. pump				
3	Return pipe HB				
4	Return unit				
5	Corrugated pipe				
6	Gasket 25x30x1,5 (10x)				
8	Clip 10mm (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				
12	Gasket 22,2x30x2				
13	Air vent				
15	O-ring 17x4 L (10x)				
16	Clip (10x)				
21	Pressure gauge				
22	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)				
26	Siphon				
27	Pipe (Drain hose)				
28	KFE-Tap				
30	Seal				
32	Cap				
49	Pressure sensor				
52	Valve PRV - plastic				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
5	Element of construction				
1	Manifold plate				
2	Seal 28,4x8 (10x)				
3	Seal 19,4x8 (10x)				
4	Screw M5x35 (10x)				
5	Plug 13mm (5x)				
6	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)				
6	O-ring 12,5x3 (10x)				
7	Clip 13mm				
8	Plate heat exchanger C-PHE 26				
9	Pipe				
10	O-ring 17x4 L (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				
12	Pipe DHW assy. vertical				
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
15	Temperature sensor NTC				
22	Motor (3-way valve)				
23	Return pipe				
24	Fill cock				
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)				
26	Clip (10x)				
27	Pipe				
28	3-way valve				
29	Clip (10x)				
30	Manifold plate (Pump)				
31	Clip (10x)				
32	O-ring 23,47x2,62 (10x)				
34	Clip 10mm (10x)				
36	Connecting pipe				
38	Clip (10x)				
39	Clip (10x)				
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
41	Pump UPM4L 68W ErP1				
42	Manifold plate (Pump)				
43	O-ring 34x3 (10x)				
44	Screw M5x30 + Washer				
45	Manifold (Expansion vessel)				
49	Pressure sensor				
50	Pressure relief valve				
53	Plug				
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
64	Pressure gauge				
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)				
70	Adapter (Flow sensor)				
71	Flow sensor				
72	Clip 10mm (10x)				
73	Pressure relief valve				
74	O-ring 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS / KTW				
76	Adapter (Flow limiter)				
77	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				
79	Flow limiter 14 l/min				
79	Flow limiter 13 l/min				
82	Clip (10x)				
83	Filter dcw				
84	Pipe				
85	Clip (10x)				
5A	Element of construction				
1	Manifold				
5	Plug 13mm (5x)				
6	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)				
7	Clip 13mm				
9	Pipe				
10	O-ring 17x4 L (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
12	Pipe DHW assy. vertical				
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
22	Motor (3-way valve)				
23	Return pipe				
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)				
26	Clip (10x)				
27	Pipe				
28	3-way valve				
29	Clip (10x)				
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)				
31	Clip (10x)				
32	O-ring 23x4 (10x)				
34	Clip 10mm (10x)				
36	Connecting pipe				
38	Clip (10x)				
39	Clip (10x)				
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				
41	Pump UPM4L 68W ErP1				
42	Manifold plate (Pump)				
43	O-ring 34x3 (10x)				
44	Screw M5x30 + Washer				
45	Manifold (Expansion vessel)				
49	Pressure sensor				
50	Pressure relief valve				
53	Connecting pipe (Pressure relief valve)				
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
64	Pressure gauge				
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)				
86	Pipe				
6	Element of construction				
1	Control unit ACU MHP-23				
1	Control unit ACU MHP-20				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
2	Harness 24V HU2 Regular				
3	Harness 24V HU2				
4	Cable harness HV				
4	Harness 230V Regular				
5	Ignition transformer				
7	Cable + Switch ON/OFF				
8	Mains cable				
9	Control panel HMI 700				
10	Connector Set				
10	Connector kit				
12	Fuse holder				
13	Fuse 5x20mm Fast Acting (5x)				
17	Ignition cable				
18	Earth cable				
18	Earth cable L 140mm				
20	Cable auto filling link				
22	Gas conversion kit GC8..25P LPG				
22	Gas conversion kit GC8..35P LPG				
22	Gas conversion kit GC8..25P NG				
22	Gas conversion kit GC8..35P NG				
22	Gas conversion kit GC8.45R LPG				
22	Gas conversion kit GC8..45R NG				
22	Gas conversion kit GC8..30/35C NG				
22	Gas conversion kit GC8..30/35C LPG				
22	Gas conversion kit GC8..35/40C NG				
22	Gas conversion kit GC8..35/40C LPG				
23	Facia HMI300 without standby				
30	Collar				
7	Element of construction				
1	MAPL Keyless				
1	MAPL Autofill				
4	Valve 3/4"				

Liste des traductions

List of translations

Pos	Description				
5	Connection DHW-out				
6	Valve Gas 3/4"				
7	Globe valve - dcw in				
8	Valve - ch				
9	Screw M5x10 (10x)				
10	Charging link keyless				
10	Accessory filling valve SpE				
11	Gasket 18,6x13,5x1,5 (10x)				
12	Gasket 18,4x23,8x2,0 (10x)				
13	Connection with Pipe Gas Fr				
14	Connecting nut 3/4" with Pipe CH Fr				
15	Connecting nut 1/2" with Pipe DHW Fr				
17	Drain hose				
7A	Element of construction				
1	MAPL System FR				
4	Valve 3/4"				
5	Connection DHW-out				
6	Valve Gas 3/4"				
7	Globe valve				
9	Screw M5x10 (10x)				
11	Gasket 18,6x13,5x1,5 (10x)				
12	Gasket 18,4x23,8x2,0 (10x)				
13	Connection with Pipe Gas Fr				
14	Connecting nut 3/4" with Pipe CH Fr				
15	Connecting nut 1/2" with Pipe DHW Fr				
17	Drain hose				
7B	Element of construction				
1	MAPL Regular FR				
6	Valve Gas 3/4"				
9	Screw M5x10 (10x)				
10	Gasket 25x30x1,5 (10x)				
12	Gasket 18,4x23,8x2,0 (10x)				

Liste des traductions
List of translations

Pos	Description				
13	Connection with Pipe Gas Fr				
14	Connecting nut 3/4" with Pipe CH Fr				
17	Drain hose				

Types de chaudières
Types of appliances

Chaudière Appliance	Numéro de commande Ordering no.	Pays Country	Remarques Remarks
GC8300iW 25 P 23	7 738 100 872	FR	
GC8300iW 30/35 C23	7 738 100 865	FR	
GC8300iW 35 P 23	7 738 100 873	FR	
GC8300iW 35/40 C23	7 738 100 866	FR	
GC8300iW 45 R 23	7 738 100 874	FR	
GC8700iW 30/35 C23	7 738 100 867	FR	
GC8700iW 30/35 CB23	7 738 100 869	FR	
GC8700iW 35/40 C23	7 738 100 868	FR	
GC8700iW 35/40 CB23	7 738 100 870	FR	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com